



14+

40 min. /



VLADIMÍR SUCHY

ERA INFORMACJI

PODWODNE MIASTA

PODWODNE MIASTA WKRAČAJĄ
W ERĘ INFORMACJI!

Era Informacji to drugie rozszerzenie dla gry *Podwodne Miasta*. Wprowadza nowy surowiec dostępny dla graczy – dyski danych. W przeciwieństwie do innych surowców w grze, dyski danych mogą być wydawane w całości lub dzielone na dwie połówki. Gracze mogą dzielić swoje dyski danych na dwie części w dowolnym momencie.

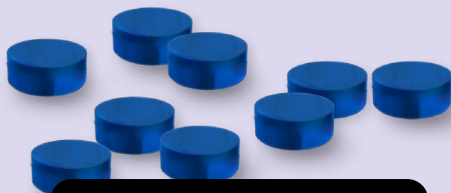
Ten nowy surowiec pozwoli graczom na wykonanie dodatkowych akcji oraz na budowę banków danych, nowego rodzaju budynków i nowego rodzaju superstruktur o niebieskich kopułach – Miast-banków danych. Te nowe budynki i miasta oznaczają nowe możliwości na zdobywanie punktów zwycięstwa podczas każdej fazy produkcji.

To rozszerzenie można łączyć zarówno z grą podstawową, jak i z rozszerzeniem *Nowe Odkrycia*. Komponenty rozszerzenia: nowi asystenci, kafel początkowych zasobów i kafle Metropolii są wykorzystywane podczas rozgrywki z *Nowymi Odkryciami*. Wszystkie plansze gracza są kompatybilne z tym rozszerzeniem. W środku znajdziecie również nowe znaczniki ulepszonych budynków, z których można korzystać podczas każdej rozgrywki.

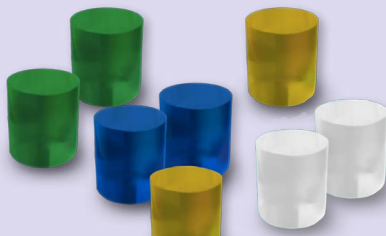


ŻETONY DYSKÓW DANYCH

O RÓŻNYCH NOMINAŁACH:
1/2 DYSKU DANYCH – 7 SZT.
1 DYSK DANYCH – 16 SZT.
3 DYSKI DANYCH – 5 SZT.



24 ZNACZNIKI BANKÓW DANYCH



PO 15 NOWYCH ULEPSZONYCH BUDYNKÓW
W 4 RODZAJACH



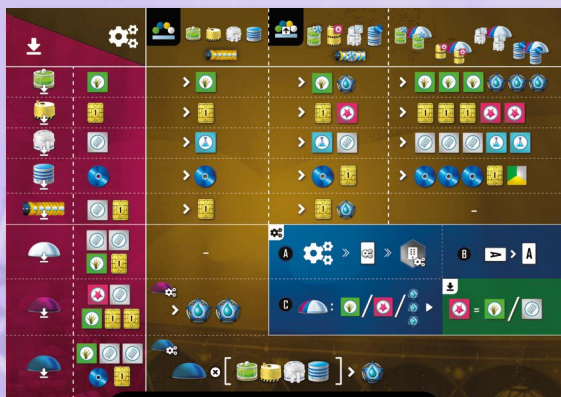
13 KAFLE PÓŁ AKCJI PLANSZY



11 NIEBIESKICH KOPUŁ



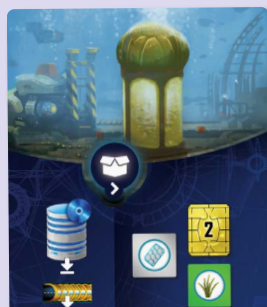
7 NOWYCH METROPOLII
(3 NIEBIESKIE, 2 ZIELONE, 2 BRĄZOWE)



4 NOWE ARKUSZE POMOCY



48 NOWYCH KART



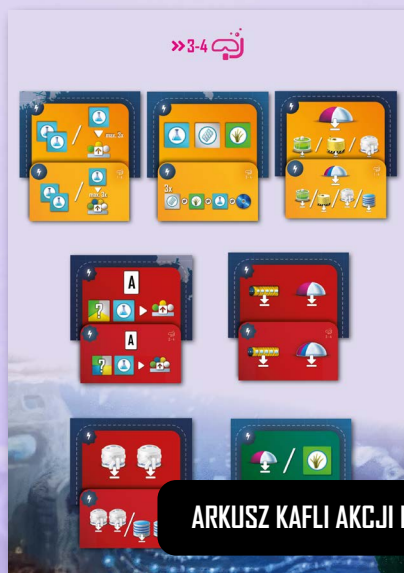
NOWY KAFEL POCZĄTKOWYCH ZASOBÓW



4 KARTY PUNKTACJI KOŃCOWEJ



3 NOWE KARTY KONTRAKTÓW RZĄDOWYCH



ARKUSZ KAFLI AKCJI PŁANSZY



4 KARTY NOWYCH OSOBYSTYCH ASYSTENTÓW

PRZYGOTOWANIE DO GRY

Przygotuj rozgrywkę w grę podstawową (ew. z wykorzystaniem Nowych Odkryć) zgodnie ze standardowymi zasadami.

UWAGA: Wariant Muzeum z rozszerzenia Nowe Odkrycia nie został w pełni przetestowany razem z tym rozszerzeniem, ale nie ma przeciwwskazań byś odkrył na własną rękę efekty takiego połączenia.

To rozszerzenie dodaje:

»» NOWE KAFLE AKCJI PLANSZY

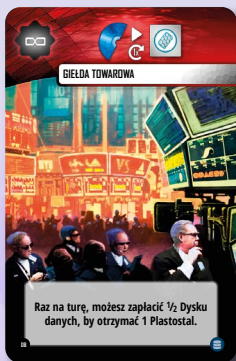
Kafle Akcji są umieszczane na polach Akcji na Planszy w różnych kombinacjach, zależnych od liczby graczy, oznaczonej w prawym górnym rogu każdego kafła:



Szczegółowy opis ułożenia kafli Akcji na polach Akcji Planszy znajdziesz w osobnym arkuszu.

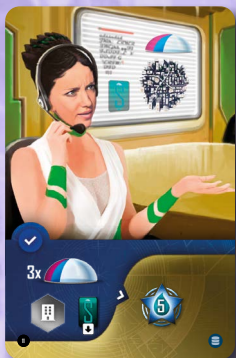
»» NOWE KARTY

Wszystkie nowe karty dodają do odpowiednich talii poszczególnych Er. 15 kart dodaj do talii I Ery, 15 kart do talii II Ery, 13 nowych kart do talii III Ery, pozostanie 5 kart Specjalnych.



»» NOWE KARTY KONTRAKTÓW RZĄDOWYCH

3 nowe karty Kontraktów Rządowych dodaj do pozostałych, możesz z nich korzystać podczas rozgrywek z wykorzystaniem tego wariantu z gry podstawowej.



Oprócz powyższych 3 kart dla najlepszego doświadczenia sugerujemy wykorzystanie następujących kart Kontraktów Rządowych z gry podstawowej i rozszerzeń podczas gry z Ery Informacji: 1, 2, 6, 8 i P2:12.

»» NOWE KOMPONENTY

Żetony Dysków danych oraz zwykłe i ulepszone znaczniki Banków danych dodaj do wspólnej puli zasobów obok Planszy. Żetony Dysków danych mają nominały: 1/2, 1 i 3. Możesz je rozmnieniać dowolnie, w każdym momencie gry.

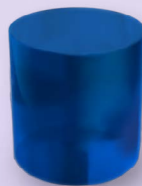


Niebieskie kopuły Miast-Banków danych dodaj do wspólnej puli kopuł. 17 kopuł Miast niesymbiotycznych (białych) niezmiennie bierze udział w każdej rozgrywce. W grze dwuosobowej przygotuj po 5 kopuł symbiotycznych (bordowych) i Miast-Banków danych (niebieskich). W grze trzyosobowej przygotuj po 8 kopuł bordowych i niebieskich, a w czteroosobowej po 11 kopuł obu rodzajów.



»» NOWE ULEPSZONE BUDYNKI

Jednoelementowe znaczniki ulepszonych Banków danych, Laboratoriów, Farm i Odsalarni dodaj do wspólnej puli. Nie zmieniają zasad gry. Po ulepszeniu budynku zastąp go odpowiednim z tych znaczników, unikając konieczności tworzenia konstrukcji z 2 znaczników jeden na drugim.



»» NOWE METROPOLIE

Wymieszaj 7 nowych Metropolii z odpowiednimi z gry podstawowej i Nowych Odkryć. Są wprowadzane do rozgrywki wg standardowych zasad.



» WYKLUCZONE KOMPONENTY

Karta nr 189 i Metropolia z ilustracji obok powinny zostać wykluczone z rozgrywki z tym rozszerzeniem.

Metropolia została podmieniona na nową, o podobnym działaniu, ale uzupełnionym o Banki danych.



» NOWI OSOBIŚCI ASYSTENCI

Każdy gracz otrzyma nową kartę Osobistego Asystenta, który zapewni mu 1 Dysk danych na początku rozgrywki i ½ Dysku danych w każdej fazie Produkcji. Ponadto każdy gracz ma własnego Asystenta z gry podstawowej lub wybranego spośród 2 (Nowe Odkrycia), w zależności od tego wariantu wykorzystanego w grze. Ostatecznie każdy gracz rozpoczyna rozgrywkę Podwodnych Miast z rozszerzeniem Era Informacji z 2 Asystentami.

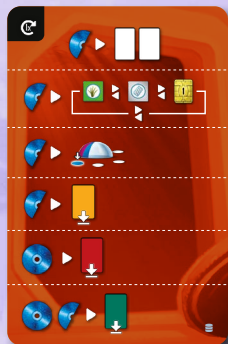


» NOWE KARTY PUNKTACJI KOŃCOWEJ

Każdy gracz otrzyma nową dwustronną kartę punktacji. Z jednej strony znajduje się podsumowanie dodatkowych akcji jakie są dostępne przy wykorzystaniu żetonów Dysków danych.

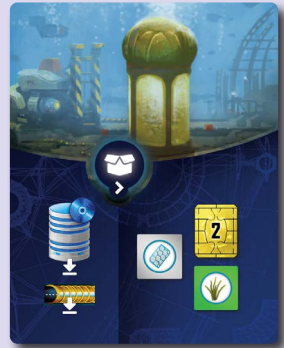
Możesz wykonać JEDNĄ dodatkową akcję w każdej swojej turze.

Z drugiej strony widnieje szczegółowy opis punktacji końcowej w rozgrywkach z Erą Informacji.



» NOWY KAFEL POCZĄTKOWYCH ZASOBÓW

Ten kafel jest wykorzystywany wyłącznie z wariantem przyspieszonego startu z rozszerzenia Nowe Odkrycia. Wymieszaj go z pozostałymi kafelkami Początkowych Zasobów i odkryj ich tyle, ilu jest graczy plus jeden.

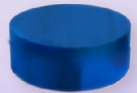


PRZEBIEG ROZGRYWKI

Wszystkie zasady z gry podstawowej i pierwszego rozszerzenia mają zastosowanie. Jedyną różnicą jest dodanie nowego surowca – Dysków danych. Możesz go wykorzystać do budowy budynku Banku danych lub Miast-Banków danych (niebieskich kopuł) oraz do „zakupu” maks. 1 dodatkowej akcji w każdej turze.

» BANKI DANYCH – NIEBIESKIE BUDYNKI

Budynki Banki danych w grze są reprezentowane przez niebieskie znaczniki. Musisz wydać 1 Dysk danych, aby zbudować Bank danych.



Budowa Banku danych jest możliwa dzięki wykonaniu odpowiedniej Akcji z pola na Planszy lub zagranii karty z efektem budowy Banku danych.



Banki danych można ulepszać w taki sam sposób jak inne struktury w grze (Laboratoria, Farmy, Odsalarnie i Tunele).



» MIASTA-BANKI DANYCH – NIEBIESKIE KOPUŁY

Musisz wydać 1 Algi, 2 Plastostale, 1 Dysk danych i 1 Kredyt, aby zbudować Miasto-Bank danych.

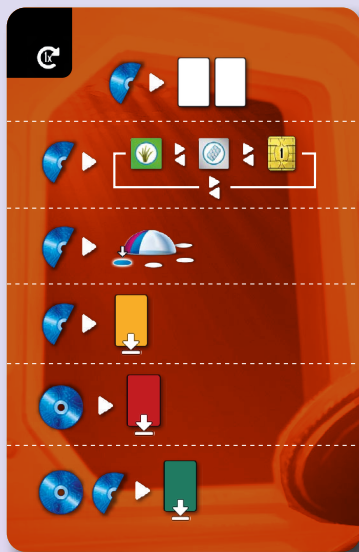


Możesz zbudować takie Miasto dzięki wykonaniu odpowiedniej Akcji z pola na Planszy lub zagraniu karty z efektem budowy tego Miasta.



>> DODATKOWE AKCJE

Możesz wykonać JEDNĄ z poniższych akcji dodatkowych w każdej ze swoich TUR, płacąc odpowiedni koszt w Dyskach danych.



>> **DOBIERZ 2 KARTY:** Wydadź ½ Dysku danych, aby dobrać na rękę 2 dodatkowe karty z talii bieżącej Ery PO TYM jak dobrać karty do limitu kart na rękę na koniec swojej tury. Możesz najpierw dobrać i obejrzeć karty, które dobrałbyś na koniec swojej tury zgodnie ze standardowymi zasadami i następnie zdecydować, czy chcesz wykonać tę Akcję. Niemniej nie możesz wykonać tej Akcji, jeśli wydałeś wcześniej w tej turze Dyski danych, by wykonać inną Akcję dodatkową.

>> **WYMIANA SUROWCÓW:** Wydadź ½ Dysku danych, aby wymienić dowolny z przedstawionych surowców na inny spośród nich.

>> **BUDOWA NA MIEJSCU ROZBUDOWY:** Wydadź ½ Dysku danych, aby zbudować Bank danych na miejscu rozbudowy. Ta dodatkowa Akcja może zostać wykonana wyłącznie jako część Akcji budowy Banku danych z pola Planszy lub po zagraniu karty z takim efektem i pozwala na budowę maksymalnie 1 Banku danych na miejscu rozbudowy zamiast na zwykłym miejscu budowy.

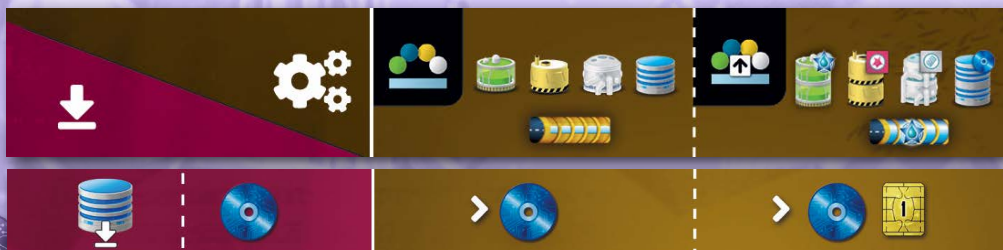
>> **ZAGRAJ DODATKOWĄ KARTĘ:** Możesz zagrać dodatkową kartę Akcji tuż przed albo po zagraniu karty Akcji i symultanicznym wyborze dostępnego pola Akcji.

Koszt w Dyskach danych zależy koloru dodatkowej karty, którą chcesz zagrać (1 i ½ Dysku danych dla zielonej karty, 1 dla czerwonej i ½ dla żółtej). Możesz zagrać dowolną kartę Akcji, jej kolor nie ma znaczenia i nie musi być identyczny z kolorem wybranego pola Akcji.

Możesz nawet zagrać, jako dodatkową, kartę Akcji dobraną dzięki Akcji głównej, tuż po jej rozpatrzeniu. Jeżeli zagrasz dodatkową kartę Akcji w ten sposób, musisz dobrać dodatkową kartę na koniec swojej tury.

FAZA PRODUKCJI

W fazie Produkcji otrzymujesz surowce na tych samych zasadach jak w grze podstawowej czy Nowych Odkryciach. Dodatkowo otrzymujesz 1 Dysk danych za każdy twój Bank danych albo 1 Dysk danych i 1 Kredyt za każdy ulepszony Bank danych. W oby przypadkach jak zwykle Banki danych muszą być połączone z twoją siecią, aby wyprodukować surowce.



Jeśli masz 2 ulepszone Banki danych przy jednym Mieście otrzymasz zamiast tego: 3 Dyski danych, 1 Kredyt oraz dowolny surowiec podstawowy (Algi, Plastostal lub Kredyt).



W fazie **Produkcji** otrzymujesz dodatkowo PZ równe liczbie niebieskich kopuły **pomnożonej** przez liczbę zestawów wszystkich 4 budynków (połączonych!), jakie masz na całej swojej planszy Gracza.



PRZYKŁAD:

Przykładowo za 2 niebieskie kopuły, 3 Farmy, 4 Odsalarnie, 3 Laboratoria i 4 Banki danych otrzymasz 6 PZ w fazie Produkcji (2 razy 3 zestawy budynków wszystkich 4 rodzajów).

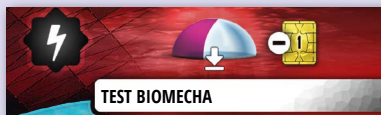


>> ZASADY SPECJALNE KART

UWAGA: Jeżeli na karcie znajduje się ikona białej/ bordowej kopuły, możesz jej użyć także do budowy niebieskiej kopuły.

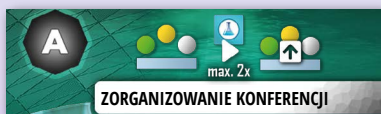
PRZYKŁAD:

- **Zniżka na budowę kopuły lub brak konieczności wyżywiania** – karty o nr: 32, 104, 125, 144, 154.



- **Akcja budowy kopuły** – karty o nr: 55, 171, 201.
- **Poruszanie** – karty o nr 239 i 242.
- **„Jeżeli masz...”** – karty o nr 53, 88 i 146.
- **„Jeżeli masz...” karty Produkcji** 13, 82, 194, 256 i P2404.
- **Budowa struktury przy Mieście** – karty o nr 37, 58 i 59.
- **Budowa budynku na miejscu rozbudowy** - 10, 26, 67, 151, 158, 195, 205, 221.

Jeżeli efekt pozwala na ulepszenie dowolnej struktury, to pozwala także na ulepszenie Banków danych.



Ikona dowolnej struktury – Farmy, Odsalarni, Laboratorium lub Tunelu – znajdująca się na karcie, jest rozpatrywana także jako ikona Banku danych.

PRZYKŁAD:

Karty o nr 19, 20, 21. – 209, 243 i P2:7.

PUNKTACJA KOŃCOWA

Otrzymujesz dodatkowe Punkty Zwycięstwa za połączone Miasta z 4 z różnymi budynkami.

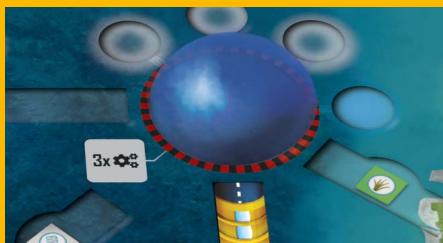
Jeśli zbudujesz 4 różne budynki przy Mieście (Laboratorium, Farmę, Odsalarnię i Bank danych), to otrzymasz 8 PZ za to Miasto.



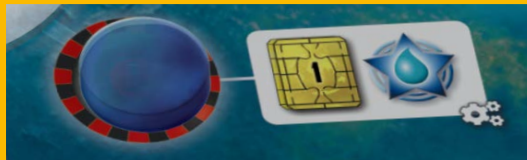
SPECJALNE LOKACJE NA PLANSZY GRACZA – OBJAŚNIENIA

PRZYKŁAD:

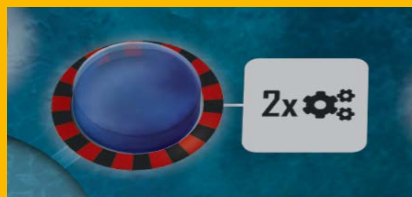
Ta kopuła liczy się jako 3 niebieskie kopuły.
Na przykład, jeżeli masz 1 dodatkową niebieską kopułę,
poza tą na ilustracji oraz 2 zestawy (4) budynków,
otrzymasz 4 x 2 PZ podczas fazy Produkcji.



Podczas fazy Produkcji otrzymasz 1 Dysk danych za ten Bank danych. Dodatkowo otrzymasz 1 Kredyt i 1 PZ.



Po zbudowaniu takiego Banku danych
otrzymujesz natychmiast 3 Kredyty i 1 PZ.



Jeżeli zbudowałeś ten Bank danych, otrzymasz dzięki
niemu 2 Dyski danych podczas fazy Produkcji.

TRYB SOLO

Rozgrywasz go na tych samych zasadach co w grze podstawowej i rozszerzeniach.

- 110 PZ to **NIEŻŁY WYNIK**
- 120 to **WSPANIAŁY WYNIK**
- 135 to **ZNAKOMITY REZULTAT. Wierzmy że dasz radę przebić ten wynik!**
(jeżeli zagrasz w grę podstawową z oboma rozszerzeniami)



Autor: Vladimír Suchý

Ilustracje: Milan Vavroň

Oprawa graficzna: Anna Zvočová, Radek Boxan

Produkcja: Kateřina Suchá

Instrukcja: Mike Poole

Rozwój gry: Vladimír Suchý, Štěpán Peterka

Testerzy: Katka, Vojta, Jindra, Koubax, Štěpán Peterka, Dan Wackwitz, Ross Arnold, Youda, Radek Boxan, Martin Pačev, Danica Bananica, Zuzka Batková z KDH Kartago, Kendy, Lukáš Palka oraz Boardgame Port Zlin... i wielu innych.

Wersja polska: Zespół Portal Games

Tłumaczenie: Grzegorz Polewka

Redakcja: Marcin Zalewski

Skład: Radosław Dawid

**PORTAL
GAMES.**

PORTAL GAMES Sp. z o.o.

ul. H. Sienkiewicza 13, 44-190 Knurów

e-mail: portal@portalgames.pl

© 2025 Portal Games Sp. z o.o. (edycja polska)

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Ta gra jest produktem wysokiej jakości. Została skompletowana z wielką starannością. Jeśli jednak w Twoim egzemplarzu zdarzyły się jakieś braki, serdecznie za nie przepraszamy. Prosimy, poinformuj o nich nasz Dział Obsługi Klienta za pośrednictwem formularza kontaktowego na naszej stronie: <https://portalgames.pl/pl/reklamacje/>

Wspieramy każdą naszą grę – także po jej wydaniu. Choć nasi redaktorzy i współpracownicy pieczołowicie sprawdzają i szlifują materiały z gry, czasem – nieraz po miesiącach czy wręcz latach od premiery – pojawia się konieczność wprowadzenia drobnych korekt, zmian czy ulepszeń. Zobowiązujemy się wprowadzać do instrukcji niezbędne zmiany, bazując na opiniach społeczności graczy i doświadczeniu autorów.

Aktualną instrukcję, a często także dodatkowe materiały (np. mini-rozszerzenia, FAQ), znajdziesz na naszej stronie internetowej: <https://sklep.portalgames.pl/podwodne-miasta-era-informacji>

